

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zapolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zapolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor
Félévre — — — — 12 >
Negyedévre — — — — 6 >
Egy óra — — — — 2 >
— Egyes szám ára 8 fill —

Hirdetések

• kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1902.

XXXI. évfolyam. 57. szám.

Hétfő, március 10.

A gazdasági érdekharc.

Nagybecskerek, március 10.

(M—d) Még nálunk is előtérbe kezd lépni a gazdasági érdekharc, holott mi annyira, amennyire homogen érdekek szolgálatára vagyunk ráutalva magyarokul, de az — külső példákából ítélve, — bizonyos, hogy a közgazdasági érdekharc lett a világpolitikának mozgató erejévé. A nép nyomora idézte elő azokat a mozgalmakat melyek legutóbb Olaszországban lezajlottak és Spanyolországot izgalomban tartották Olaszországban a vasutasok sztrájkját sikerült a kormánynak megfékezni az által, hogy behívta a katonai kötelekbe tartozó vasuti hivatalnokokat és munkásokat s erre a katonai kötelekbe nem tartozók is engedtek. Nem történt meg tehát az a hallatlan eset, hogy egy napon, mint a sztrájkolók tervezték, egész Olaszországban megszűnt volna a vasuti forgalom. Nagyobb mérveket öltött a sztrájkmozgalom Spanyolországban. Itt a kereskedés és ipar szomorú pangásából származott keresetlenség volt az indító oka, de a szervezett anarkisták voltak irányítói a mozgalomnak. A közrend egy időre teljesen felbomlott és csak katonasággal, és csak nagyobb vérontással lehetett félig-meddig helyreállítani a rendet. Ugy látszik azonban, hogy ez most már sikerült, de hogy állandó lesz-e a nyugalom, az még kétes?

Politikai, de e mellett közgazdasági célokat is tűztek ki Henrik porosz királyi herceg amerikai utazásának. A lapok napoként egész özönét közlik a herceg ünnepléséről szóló tudósításoknak Henrik herceg nagy ügyességgel játszsza a neki szánt szerepet és rokonszenves viselkedésével népszerűvé tette magát az amerikaiak előtt. Ezzel csak alkalmat nyertek a németek annak bebizonyítására, hogy az angol politika a német-amerikai barátkozás meg-

gátlása körül határozottan kudarcot vallott. Annál nagyobb győzelem koronázta fel-lépését a cukorkérdésben. A brüsszeli cukorértekezlet lényegében elfogadta Anglia mérész és erőszakos követelését. A kiviteli prímiumok teljesen megszűnnek s a cukor-vámot hat frankra fogják leszállítani. Ennek folytán hazai cukoriparunkra is válságos idők következhetnek s ezzel is szaporodik ama csapások sorozata, melyek közgazdaságunkat az utóbbi években sújtották.

A mi minket ezenkívül első sorban érdekel, az annyit meghányt-vetett s le-tárgyalt német vámjavaslat kérdése. Annyi ellentétes hír és kombináció még dologról nem került nyilvánosságra, mint erről a javaslatról, a mely már körülbelül egy év óta van állandóan napirenden politikában és sajtóban

Ujabbán hiteles forrásból hire kelt annak, hogy visszavonják a vámok emeléséről szóló javaslatot, tekintettel a nehézségekre, melyek a javaslat elé gördültek. Ez Magyarországra is fontos, melynek gazdasági terményeit (gabonát, állatot, húst) igen nagy vámok mellett lehetett volna Németországba vinni. Az agrárius körök kivételével Németország lakosságának minden osztálya, érdekeltsége ellenzi a gazdasági vámok oly nagy emelését, mert a külföld erre csak a német iparcikkekre vetett vámmal felelhet. Ezért indult meg olyan elkeseredett harc a vámtarifa ellen, nemcsak nálunk és a külföldön, de Német országban is. A bizottságban, mely a javaslatot tárgyalta, a szabadelvű és a szocialista pártok képviselői a leghevesebb harccal támadtak ellene és kijelentették, hogy ha kell, obstrukcióval is megakadályozzák a tervezet elfogadását. A bizottság elnöke erre lemondott tisztségéről, de az új elnök sem boldogult, mert most meg ellene fordultak a tervezetnek maguk az

agráriusok is, a kik viszont keveslik azt, a mit a szabadelvű pártok sokálnak. S mivel a német birodalmi kormány a külföld tiltakozása miatt nem mehetett bele az agráriusoknak még a mostani tervezetnél is tulságosabb kívánságába, kénytelen volt az egészet visszavonni. Szóval, az igazság győzelmeskedik minden vonalon.

A bizalmi férfiak. Sok szó esik mostanában azokról a bizalmi férfiaktól, kiket a közigazgatási bizottság minden egyes vizsgáló-bizottság, illetőleg vizsgálóbiztos mellé kirendelt. Teljesen egyetértünk a független megyei párt vezérorganumának legutóbbi cikkével, amennyiben azokról a szempontokról van szó, melyekből a bizottság kiindult, amikor a bizalmi férfiakat kiküldte. A célja ennek a szokatlan intézkedésnek csakugyan az volt, hogy a nyilvánosság képviselvénye legyen a vizsgálatoknál. De már abban nem oszthatjuk tisztelt laptársunk nézetét, hogy a közigazgatási bizottságnak praecise meg kellett volna állapítania a bizalmi férfiak jogait és kötelességeit. Nem oszthatjuk pedig azért, mert akármit is mondott volna a közig. bizottság, a törvény korlátait csak nem léphette volna át. De hiszen nem is a forma, hanem a lényeg a fő. A dolog lényege pedig az, hogy a vizsgálatot minél behatódobban és lelkiismeretesebben végezzék. Ezt pedig úgy képzeljük, s ebben véleményünk szerint a pártok között sem uralkodik nézeteltérés, hogy a bizalmi férfiak is a vizsgálat minden részletére kiterjesztik figyelmüket, észrevételeiket közlik a vizsgálat vezetőjével, egyes esetekben felhívják figyelmét olyan dolgokra, melyeket eddig észre nem vett, egyszóval minden tekintetben igyekeznek a kezére járni, hogy a vizsgálat minél behatódobban legyen. Tudunkkal így fogják fel illetékes helyen a bizalmi férfiak feladatát, s ha a vizsgálatot vezető ily értelemben felelnek meg a rájuk bízott feladatnak, az egész közvélemény fog megnyugvást találni a vizsgálat eredményében.

A „TORONTÁL“ tárcája.

Románc.

Ott kezdődik a somberki urilakban, kissé nehézkesen, szomorúan, úgy, hogy az ember két ségben van: nem csap-e át hirtelen az elégiába . . .

Az ódon Somberky-kastély a falu végén áll, a szelidhajlású Orgonás-domb déli oldalában, tul van rajta mindjárt a nagy szilvákert mellett, a somberki kis temető. Hepe-hupás, vadvirágos sirhalmok alatt, miket festetlen fejfák jelölnek, egyszerű, fáradt szántó-vető emberek pihennek ott. Hívalkodás nincsen semmi, csak nyugalom, csak pihenés . . . Lám, a somberki Somberkyek kriptáját is közönséges halottasháznak nézné az ember, ha az akác-fák szeliden ráhajló füstös ágai egészen el nem rejtjének. Elrejtik azok most különös gonddal. Talán azért, hogy senki se zavarja a pókok csöndes munkáját, a mint ujra szövegetik fonogatják hálójukat, mert a minapában szétépte Somberky Mózes, amikor hirtelen, erőszakos kézzel, feltörte a kripa nehéz, rozsdás vasajtáját.

— Jó hely az — irta utolsó kusza betűi vel — nem hallik be a kisbíró doholása, elrejtőzöm oda.

Ó hiszen elrejtőzött, hanem hova menjen már most a felesége, meg a két édes gyermeke?

De Somberky Mózes nagysága okos asszony, nagyon okos és — nem lehet tagadni — kedves, fess asszony, majd tudja ő.

Nem is kell, hogy valami soká törje marja rajt a szép fejecskejét. Csak emlékeznie kell valamire és arra olyan édesen könnyű az emlékezés.

— Számithat rám, szép asszonyom — mondta Bojthy Pista, a fiatal gavallér képviselő — mi kö: az ősszel megbízó levelét, itt a Somberkyék kis szalonjában zsebre vágta — számithat rám, ismételte és a szép asszony puha fehér kezét ajkához vonta, egyiket először, aztán a másikat, mit engedékeny tulajdonosa kissé ott talált felejtani . . . Jó egy percig, mikor belépett Somberky, aki a kocsisnak adott épp parancsot: hogy fogjon be.

— Számithatsz rám, Mózes, mondom, szorítunk majd helyet neked a miniszteriumban; nagybátyám, az államtitkár, tudod, már szolt is a kegyelmes urnak.

Köszönték nagyon mindketten, biznak benne, számítanak reá.

A szép asszony még kendőjét lobogtatta a kocsis után, mikor Somberky már ott járt lenni a szilvákertben. A hűvös, csipős északi szél, mely a kripa előtt álló fészület rozsdás „Isten bárányká“ját megmelegítette, olyan jól esett forró homlokának . . .

— En köszöntem meg azt a rongy kegyel-mkenyeret? De meg nem szegem! — lázadt fel hirtelen Somberky Mózesben apái tiszta, dacos becsülete. A suhanó szél elkapdosta keményen pattogó szavait s vitte arra a vörös bádóg fődeles kripa felé. Ha a lenn szendergők meghallották, hát büszke örömmel hallgatták.

Bement aztán és levelet küldött a képviselő ur után. — Hogy még se fáradjon ő érte, egy lépést se tegyen, nem való ő, a kérges tenyerű

földtúró, oda . . . különben úgy is reméli, hogy a tavaszra minden jóra fordul.

Ugy fordult jóra, hogy dobra került a szép somberki dominium. A kétezer hold pompás szántóföld, a rét, az erdő, a kastély. Ha a kripa tiz léppel beljebb van, ahhoz se lett volna többé jussa Somberky Mózesnek; de így ahhoz volt . . .

És most emlékezett Somberky Mózesnek, a szép nyulánk szöke asszony, a ki nem volt olyan, mint a Somberkyek asszonyai szoktak lenni. Somberky Mózes édasanyjára még emlékszem, a többinek láttam képmását: azok — saját-ságos — mind gömbölyű, öregségükre kissé elhízott barna asszonyok voltak. De ez mel-lékes. A fő az, hogy azokat a föld nevelte s a tiszta falusi levegő, kit a somkuti, ki a domb-háti, kit meg más, de mind szomszéd és édes testvére a somberkinek. Ők nagyon szerették e földet és csak egyet még jobban — a férjüket. Üres óráikban, a téli nyugalmas napokon, esteken főképpen szerették meg a könyveket is, ah! szinte rajongással Csokonai, Himfi és Jósika verses, zománcos könyveit . . .

Igy nevelt, igen, a magyar föld! ma már ezt a dolgot persze másra bízták.

Somberky Mózesnek, ki — mint mondtam — nyulánk, szöke asszony volt, már a városban nevelkedett és a könyvekről szó se essek, nem szerette a földet, még kevésbbé férjét; ezen kívül azonban meg kell adni, mindent szeretett. A suhogó selyem ruhát, az ölebeket, a kártyát és . . . a többit ugye nem is kell emli-tenem?

Most emlékezett, mondom, Bojthy Pistára,

HIREK.

Tájékoztató

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggel 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől délután 5 óráig; ugyanazon napokon este 7/8-tól 1/8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7/8-ig nyitva marad.

Március 16. Szabad lyceum d. u. 5 órákor.
18. Tavaszli lőszemle.

— **Személyi hír.** Báró Nikolics Fedor v. b. t. t. ma Nagybecskerekben időzött s részt vett a közigazgatási bizottság ülésén.

— **A pápa jubileuma.** XIII. Leó pápaságának 25 éves évfordulója alkalmából tegnap déli előtt fényes istentisztelet volt a helybeli róm. kath. plébánia templomban. A nagy misét és előtte a Tedeumot Szabó Ferenc apát celebrálta fényes segédlettel. A templomi ének- és zenekar Kempter D. dur miséjét adta elő nagy precizitással. Betétek voltak „Ecce sacerdos magnus” Sámson karnagy szerzeménye és a pápai himnusz a vegyeskar előadásában. Az istentiszteleten résztvettek a hatóságok fejei, a katonatiszti kar az összes tanintézetek növendékei és a nagyközönség, mely színültig töltötte meg a templomot.

A Miasszonyunkról nevezett nőzárda növendékei sikerült házi ünnepség keretében ülték meg tegnap délelőtt a szentatya jubileumát. A pápai himnusz eléneklése után Szabó Ferenc apát nemesen egyszerű beszédben vázolta az ünnep jelentőségét. Utána Rupp Ilona és Gutenkunszt Irma növendékek zongorán előadták Stopf „Ima” című szerzeményét. Végül Margit és Oszuszi Mari alkalmi szavallatokat adtak elő. Egy ügyesen előadott 4 kezes szimfonia után a pápai himnusszal záródott az ünnepség, amelyen nagyszámu közönség vett részt.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** Torontál vármegye közigazgatási bizottsága ma délelőtt 10 órákor tartotta rendes havi ülését, amelyről lapunk holnap számában hozunk tudósítást.

— **Államsegély.** A miniszter a zombolyai „Fröbel” négyzeti ovoda részére 400 korona államsegélyt engedélyezett.

— **A miniszter adománya.** A vallás- és közoktatásiügyi miniszter a nagybecskereki szabad lyceum céljaira kétszáz koronát bocsátott a lyceum igazgatóságának rendelkezésére.

— **Halálozás.** Mint őszinte részvétellel értesülünk, súlyos csapás érte városunk főorvosát édes atyjának, Weiserschan Jánosnak elhunytával. A köztiszteletnek örvendő tekintélyes polgár szombat délután hunyt el 70 éves korában. A szomorú esetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

a fiatal gavallér képviselőre, aki minden reggel friss szegfűt tüzött a kabátjába és feketére festette a bajuszát, aki oly kifogástalan eleganciával hajolt meg előtte:

— Számíthat rám, szép asszonyom.
Megmentett pár száz forintjával és két szép gyermekével elment hát a fővárosba. Lenke szelid, szőzke baba volt még, de Emma már a „szürkék” kolostorának legfejlettebb és legszínesebb növendéke. Az édes apja temetésekor jött csak haza és örömmel vette tudomásul, hogy többé nem megy vissza, mert nem bírják a fizetést.

A képviselő ur, valóban szép tőle, ez egyszer igazán nem feledkezett meg ígéretéről. Alig, hogy megkapta a szép özvegy illatos kis levelét, nyomban kocsióra ült s a Külső stáció utcába hajtatott.

Somberkyné maga sem bizott ennyire gavallérjában s egész nyugodtan ment sétálni levele elküldése után, Lenkével, a szép verőfényes tavaszi napra. Emma kissé gyöngékedett, otthon maradt.

Igy esett, hogy mikor a piros szegfűs, fekete bajuszos gavallér, a szomszédok nem kis ámulatára, a harmademeleti kis udvari lakásba becsöngetett, hát egy üde, szép szőke leány csicseregte vissza a félig nyitott ajtó mögül:

— Az édes mama nincs itthon.
— Az édes mama? . . . Somberkyné ő nagyságát értem.

— Igenis, én a mama lánya vagyok, Emma . . . tessék . . .

— A kis Emmácska, maga Emma kisasszony? . . . — kérdezte kissé zavarodottan a

Alulírottak úgy a saját, mint rokonaik nevében mélyen szomorodott szívvel jelentik a hön szeretett férj, illetőleg apa, após és nagyapa Weiserschan János 1902. évi március hó 8-án d. u. 6 órákor, életének 70 ik évében az Urban történet gyászos elhunytát. A drága halott hült tetemei folyó évi március hó 10-én d. u. 3 órákor fognak a gyászházban (Aradacitca 158.) a r. kath. vallás szertása szerint be-szenteltetni és a r. kath. temetőben levő családi sírboltban örök nyugalomra helyezni. Az engesztelő szent miseáldozat folyó évi március hó 11-én, kedden d. e. 8 órákor fog a róm. kath. templomban az Urnak bemutatni. Béke poraira! Nagybecskerek, 1902. március hó 9-én. Weiserschan Krisztina neje. Dr. Weiserschan József, özv. Rörich Magdolna, özv. Karabócz Teréz, Weiserschan Jakab, gyermekei. Weiserschan Laura, Weiserschan Lujza menyei. Karabócz Laura, Karabócz Krisztina, Weiserschan Gyula, Weiserschan Mariska, Weiserschan Ilona unokái.

— **Szabad lyceum.** A szabad lyceum előadása, mint a jelek mutatják, közszükségletet képeznek. Vasárnaponként zsufolásig meg szokott telni a munkásképző egyesület helyisége; így volt ez tegnap is, amidőn a második sorozatos előadások elseje folyt le. Török Ferenc, a polgári iskola jeles képzettségű tanára volt a felolvasó, aki „A magyarok őstörténelme és a nemzet királyok” címmel valóban élvezetes előadást tartott. Az előadás, bár a munkásosztály értelmi világához volt szabva, hatással volt a történelmet ismerő közönségre is, amennyiben az egész előadáson átvonuló hazafias érzés és jó előadás mindvégig lekötöttek a hallgatóság osztatlan figyelmét, akik a felolvasót zajosan megtapsolták.

— **Eljegyzés.** Székli Andor hírlapíró, az „Egyetértés” belső munkatársa eljegyezte szombaton Solti Vilmát, a nagybecskereki szintársulat jeles énekesnőjét.

— **Harminc éves írói jubileum.** Ambrus József kisorosi plébános f. hó 28-án ülte meg egész csendben és elvonultan harminc éves katolikus írói jubileumát, a mennyiben 1872. február 28-án a Szent István Társulat által kiadott akkori „Katholikus Néplap” 9 ik számában jelent meg első egyházi dolgozata. — Azóta szakadatlanul serény munkásságot fejtett ki a kath. irodalom minden ágában. — A hitszónoklái folyóiratok számtalan népies prédikációt hoztak tőle; az egyházi jog, dogma, pasztorális, számos jeles dolgozatot bir tőle; megírta és kiadta a „Paphonvédek Album”-át, „Régészeti kis káté”-t és „A dohánytörvény népies magyarázatát”; irtsok beszélt, novellát és humoros tárcacikket; de kivált mint katolikus publicista fejtett ki nagy buzgalmat és tevékenységet s éber figyelemmel kíséri a napi eseményeket s erős tollával mindenkor bátran sikra száll az egyház jogainak védelmére; jelenleg is serényen működik s öt lapnak rendes munkatársa. „Alfa, Omega, Torontáli, Közszeghy, Udvarszék” (Székudvari, szülőföldje) álnéveket is szokta használni. A „Magyar Allamnak” régóta munkatársa.

hideg gavallér és emlékezetébe tünt hirtelen a Somberkyné „nagyobbik lánya”, úgy, a mint utoljára, három éve látta, mikor a kolostorba vittek. Rövidruhás kis fruska volt még, de nyúlán kabtnak és bájosabbnak ígérkezett az édes mamánál is. Meg is mondta ezt akkor a szabadszájú Bojthy Somberkynének, a miért ő nagysága alkalmassint megnehezelt egy küssé; annyi áll, hogy husvét vakációra, mit Bojthy rendszeren Somberken töltött, sosem hozta haza a kolostorból Emmát.

Epen az az idő volt, déli tizenkét óra előtt öt perccel, mikor az édes tavaszi nap néhány pillanatra bemosolygott a nagy bérház hűvös, sötét udvarába. Kacagó, pajkos sugarai befurakodtak Somberkyék kis szobájába is és ott táncoltak, bujkáltak Emma leomló szőke fűrtjei közt . . . azután meg — úgy látta Bojthy Pista — gloriát fontak a lenge alakja köré. Ott állt a szép, fiatal leány, mint a tiszta, üde ártatlanság s Bojthy vére szokatlan édes pezsgésbe jött. Nézte, nézte a sudár természetét, a beszédes két szemét . . . hallgatta édesen csengő szavait s az a bűnös indulat, mely az anyához vezetete, egyszerre tiszta, őszinte vonzalommá kristályosodott szívében — a leányra iránt. Hajh, nagy a szerelem ereje; különösen fák-füvek zöldülése, madarak fészekrakása idején!

Epp akkor csókolta az első édes csókot Emma remegő, puha kezére, mikor odakünn Somberkyné hevesen megnyomta a csöngettyű gombját.

. . . Itt csendül meg tulajdonképpen a románc első tiszta, nevető akkordja . . .

Lampert Géza.

— **Az alispán inkompatibilitása.** Dr. Dellimanics Lajos alispán annak kijelentésére kéri fel lapunkat, hogy soha semmiféle pénzintézetnél nem viselt igazgatói állást s így a Torontáli takaré- és hitelbanknál sem volt igazgató, hanem a felügyelő bizottság elnöke s ezen tisztségéről mondott le.

— **Jóváhagyott alapszabályok.** A „Torontál-Józseffalvai szerb olvasókör” alapszabályait a belügyminiszter a bemutatási záradékkal ellátta.

— **Bíróválasztás.** Holnap délelőtt 9 órákor lesz Muzslyán a közbirtokossági elnök, vagy mint ott hívják, az új bíró megválasztása. Az aktust dr. Grandjean József polgármester fogja vezetni.

— **Tanítógyűlések.** A „Délmagyarországi Tanítóegylet” nagybecskereki főkegyele március hó 18-án délelőtt 10 órákor Klekken, a községi iskola egyik tantermében tartja rendes közgyűlését. Az ideiglenes napirend főbb tárgyai: 1. Az alapszabályok módosítása, tekintettel a tanítóegyletek reorganizálására vonatkozó 86.241. 1901. számú miniszteri rendeletre. 2. A M. T. O. B. által tárgyalásra ajánlott következő tételek: a) a tanítói fizetések szabályozása; b) az ifjúság erkölcsi életének megóvása; c) a szakkereseti tanítóképzés és képesítés. 3. Folyó ügyek. 4. Indítványok. A közgyűlés előtt délelőtt 1/2 órákor választmányi ülés lesz. — A zombolya-nagykikindai tanító-főkegyelet, ez évi rendes tavaszi közgyűlését március hó 20-án Nagyikindán a központi népiskola nagytermében fogja megtartani a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Gyakorlati mintatanítás, tartja Ince Mária nagykikindai tanítónő. 3. Paedagógiai értekezés, tartja Miskovits János nagykikindai tanító. 4. A népiskola nemzeti hivatása, előadja Fekete Gyula lelkes. 5. Az alapszabályok módosítása; kapcsolatban a vonatkozó (86241/1901. sz.) miniszteri rendelet tárgyalása; előadó Schwartz János nagyteremiai igazgató. 6. Jelentések és előterjesztések. 7. Indítványok. A közgyűlést megelőzőleg választmányi ülés. — Délután 5 órákor a „Raczkovits-féle nyilvános népiskola” s az ev. ref. elemi iskola növendékei által a „Nemzeti szülő” nagytermében hazafias, ünnepélyes előadások tartatnak. A tiszta jövedelem felerészben a nagykikindai három nőegylet, — telerészben pedig a „Délvidéki tanító egyesület” konviktusa javára fordítatik.

— **Az országgyűlési képviselő választók Zombolyán.** Az 1902-ik évre összeállított névjegyzék szerint Zombolyán összesen 645-en bírnak választási joggal és pedig földbirtok után 267-en, házbirtok után 20-an, jövedelem után 291-en és értelmiség után 67-en.

— **Bíróválasztás Sáralfalván.** Lapunk egy régebbi számában megírtuk, hogy Sáralfalván a bíróválasztás a románok lázongása miatt nem volt megtartható. Mint értesülünk, a választás e hó 4-én minden incidens nélkül megtörtént. A bírói állásra jelöltettek Hegedűs Antal, Balabán Kuzman, Kitta Nikola és Olár Gyina. Hegedűs 140 szavazatot kapott, Balabán Kuzman pedig 370-et, így ez utóbbi lett Sáralfalva bírája. Albíró lett Weszelinovits Szever, pénztárnok: Gavosgyán Péter, közgyám: Ghimbiesianu István s jegyző, esküdtek: Dragits Szovira, Glogovcsan Maxa, Matyei György és Kitta István. A régi előjáráság egészen megbukott. Az új előjáráság tisztán románokból és szerbekből áll. A sok lovas- és gyalogszendőrnek nem akadt dolga, mert a választás — miután az összes aspiránsok jelöltettek — a legnagyobb rendben és csendben folyt le.

— **Tolvaj familia.** A mi piszkot és szennyet magával hord a mindennapi élet, annak rendes levezető csatornája a rendőrség. De még ebben az undorító piszokban is akad néha olyan, ami kiválik, kéri a többiek közül. Egy apáról szól a mai rendőri krónika, a ki tolvajlásra kényszerítette a saját gyermekét. Gutz Lázsa földműves panasolta be ma 17 éves Sztevó nevű fiát a rendőrségnél, hogy ez rendszeresen lopkodik. A rendőrség a lopott dolgokat csakhamar elő is kerítette és kihallgatta a fiut, aki azt mondotta, hogy kényszerűségből lopta meg az atyját, mert ez nem adott neki enni és folyvást lopásokra unszolta. Mig a tél folyamán egyre másra hordta haza a lopott holmikat, bezzeg addig nem volt baj az öreggel, de hogy most már nem képes mindennap valami friss holmival beszámolni neki, hát kinézte a házból. Végső elkészeredésében hát meglapta az atyját. A fiu aztán sorra kivallotta, hogy mi mindent szállított ő a tél folyamán a házhoz. A fiu különben régebbi lo-

pási ügye ideiglenesen ügyességi ügyeségre gébb idő színtén megérik apa, anyá

— Sz a rendőrka szülők figyert-puskáv mert ezért a szülők b nem gyako már sok sz gyermekel

— So reken a k Aprilis 3. 10. és 12-

— Ta gánfelekné sos tavasz tartatik me megbizottak hatósági ki

— Gy nak telefon Szabó Pál, országos ce német gazd Máriának késekkelug helyiségben őrség rögtö

— A Ujság“ ban „Veszedelm favágó emb ben levő hajó Belgrá ról egy cso séget kért. erősbödött, u amint azorb tét tettel. tánynak, leghelyeseb munkálat zésre bocsá József és V vel öt ma rekedt emb felé járt ná legnagyobb között utna dicionál kor a szerencse delem után a hol réme Ezek a szer kal még a csolnakokka nyosról) áte janak ki. A őket a szige élelmiszertü nap éheztek segítség sőt aztán vasárna sem közlel kétségbeesés lélekvesztöl e felé sodortak megfulladva Miután az némi erőhő hajó felvette értek, a szer mondtak kö kapitányna 16 társukka

— Fur ban Mag l vele együtt a szép leán a facér pikto eladta, he pénze van e hogy szavan mutatott egy a melyben a vári postán önállósítani tetszik, meg a művész sz a nap meny tüztek rövid pal az esk kért kölcsön oda adta a Temesvárra,

pási ügyekből kifolyólag tegnap vonult be ideiglenesen öt havi szórakozásra a helybeli ügyészségi togházba, ahol már édes anyja régebbi idő óta szintén az állam kenyerét fogyasztja szintén holmi lopási dolgok miatt. Bizonyára megéri nemsokára, hogy az egész trifolium, apa, anya és fiu együtt lesznek a közös fedél alatt.

— **Szülők figyelmébe.** A tavasz közeledtével a rendőrkapitányság lapunk útján is felhívja a szülők figyelmét, hogy gyermekeiknek a Flaubert-puskával való utcai lövöldözést tiltsák el, mert ezért a fennálló kihágási törvény értelmében a szülők büntetendők, akik a kellő felügyeletet nem gyakorolták. Tudvalevőleg a Flaubert-puska már sok szerencsétlenségnek volt az okozója a gyermekek kezében.

— **Sorozás.** Az ideai fősorozás Nagybecskereken a következő napokon fog megtartatni: Április 3., 4., 5., 7., 8. és 9-én a járásbeli, április 10. és 12-ikén a helybeli behívottakkal.

— **Tavaszi löszemle.** A honvédség által magánfeleknek tartásra kiadott honvéd lovak szokásos tavaszi szemléje f. hó 18-án délelőtt 9 órakor tartatik meg a városháza előtt, melyen a katonai megbízottakon kívül a városi állatorvos és egy hatósági kiküldött is részt fognak venni.

— **Gyilkosság.** Nákófalváról jelentik lapunknak telefonon, hogy tegnap este a kocsmában Szabó Pál, Pozsner Athanasz és Minancsik Mária országos csavargók Hegel Jakab odavaló fiatal német gazdát, a ki ittas állapotban Minancsik Mária udvarolni kezdett, megtámadták és késekkel úgy összeszurkálták, hogy ott a kocsmában helyiségben kiszenvetett. A gyilkosokat a csendőrség rögtön letartóztatta.

— **A pancsovai Robinsonok.** A „Pancsovai Ujság”-ban olvassuk a következő érdekes hírt: „Veszedelemes helyzetbe került a múlt héten 22 fávágó ember a pancsovai előveszteglővel szemben levő szigeten. Midőn a vasárnap reggeli hajó Belgrádból Pancsova felé tartott, a szigetről egy csomó ember összetett kezekkel segítséget kért. A napok óta dühöngő vihar egyre erősödött, úgy, hogy a hajó ott ki nem köthetett, amint azonban a városi kikötőbe ért, rögtön jelentést tettek Lestyánszky városi rendőrkapitánynak, aki a leggyorsabb készséggel a leghelyesebb intézkedéssel állt a mentési munkát élére. A D. G. T. rendelkezésre bocsájtott egy nagy ladikot és Szabó József és Varga Sándor kormányosok vezetésével öt matróz késznek ígérkezett a szigeten rekedt emberek megmentésére. Tizenegy óra felé járt már az idő, midőn a mentőcsónak a legnagyobb viharban, óriási hullámcsapások között utnak indult. A rendőrkapitány az expedícióval kenyeret, szalonnát és pálinkát küldött a szerencsétleneknek. Másfél óráig tartó küzdelem után végre a szigethez ért a csónak, a hol rémséges állapotban találtak 6 embert. Ezek a szerencsétlen emberek más 16 társukkal még a múlt vasárnap (febr. 16-án) apró kis csónakokkal (részben Szerbiából, részben Bárányosról) átteveztek a szigetre, hogy fákot vágjanak ki. A közben beállott vihar nem engedte őket a szigetről távozni. Szerdán fogyott el utolsó élelmiszerük és csütörtök óta, tehát négy teljes nap éheztek már. A vihar egyre dühöngött, segítség sehonnan sem volt várható. Mikor aztán vasárnap délelőtt a Belgrád felé induló hajó sem közeledett feléjük, 16 társuk a legnagyobb kétségbeesésben, az éhhalál félelmétől kinezva, lélekvesztőbe szállt a hullámok által Szerbia felé sodortatták, mert inkább a vízben akartak megfulladva halni meg, mintsem az éhhalál által. Miután az ott maradt hat munkás ivott, evett s némi erőhöz jutott, a Belgrádból visszatérő helyi hajó felvette őket és a mentőket. A mint partra értek, a szerencsésen megmentett emberek sirva mondtak köszönetet Lestyánszky városi rendőrkapitánynak megmentésükért. Hogy mi történt 16 társukkal, arról mostanig nem érkezett hír.”

— **Furfangos család** áldozata lett a napokban Magdin Gábor pézszaki jómódu gazda s vele együtt feltűnően szép leánya. Szemet vetett a szép leányra egy Janosseva Jóca nevű facér piktor és beállított az apához, akinek előadta, hogy neki 8000 korona megtakarított pénze van egy budapesti takarékpénztárban, és hogy szavainak nagyobb nyomtatékot adjon, felmutatott egy Budapestre címére érkező levelet, a melyben azt írják neki, hogy a pénzt a temesvári postán bármikor fel is veheti. Miután pedig önállósítani akarja magát és neki Magdin leánya tetszik, megkérte a leány kezét. A család hitt a művész szép szavainak és a szép leány még aznap menyasszonya lett a művésznek és ki is tüzték rövid időre az esküvő napját. Pár nappal az esküvő előtt a vőlegény 4000 koronát kért kölcsön leendő apjától pár napra. Magdin oda adta a pénzt s másnap bementek együtt Temesvárra, hogy felvegyék a pénzt. Itt azt az

ismeretes furfangot cselekedte meg a vőlegény, hogy egy átjáró ház elé állította a leendő apóst, aki míg várt a pénzzel visszatérő vőlegényre, ez alatt ez kerekét oldott.

A Béga vizállása.

A temesvári folyammérnökség jelentése szerint március 10-én a Béga vizállása a következő volt:

Temesvár 0+20 cm. állandó.
Nagybecskerek 0+76 cm. apadó.
Titel 0+399 cm. áradó.

S Z I N H Á Z.

Heti műsor:

Kedd: „A harang”
Szerda: „A sasok”
Csütörtök: „Kurucz furlang”
Péntek: „Bánk bán”
Szombat: „Arany lakodalm.”
Vasárnap délután: „A szülők.”
Este: „Czine-mintye.”

* **A párizsi rongyszedő.** Az elavult darabok közül választott magának Mezey Kálmán, a társulatnak kétségkívül legintelligensebb, legérdekesebb színésze jutalomjátékára. A közönség, a mely Mezey működéséért elismeréssel van, elég szépen megtöltötte a színházat. Mezey játékát azonban nem élvezhették. A művész ugyanis, aki több napi betegség után szombaton lépett volna fel először, mindjárt a darab elején anynyira berekedt, hogy az első kép után kénytelen volt szerepét másnak adni át. Polgár Béla ugrott be hamarosan a rongyszedő szerepébe s elég ügyes alakítást nyújtott. Az előadás különben, eltekintve a betegség okozta több zavartól és kellemetlenségtől, elég jó volt.

* **Falu rossza.** Tóth Ede örökszép darabját, a Falu rossza láttuk tegnap a városi színházban. Az eddigi népszínmű előadások között talán még ez a tegnapi volt a legkülömb. A szereplők elég ambícióval és kedvvel játszottak s az összhang is meg volt. Sok tapsot kapott Viola József különösen ének számaiért, a miben különben Szepessy Szidi is méltán osztozott vele. A bíró szerepében elég jó volt Vadász Lajos, a kisebb szerepekben Madas, Pápai.

* **Az ikrek.** Valóságos Odisszea után ma este megint az Ikrek előadását hirdeti a színlap Lévy Margittal a címszerepben. A művésznő hosszabb betegségéből ma épült fel s már részt is vett a délelőtti próbán.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése március 10-én.

Távirati tudósítás.

Budapest, március 10.

A képviselőházban a hétfői álmos hangulatba Beöthy László sokat emlegetett ügye, a japániai híres társulatával, egy kis élnökséget hozott A ház különben folytatta a belügyi tárca költségvetését.

A nemzeti színház tételénél Simony i-Semadam Sándor szólal fel, szóba hozza Beöthy László huszezer koronás kölcsönét, amit kapcsolatba hoz Sada Yakkó ügyével. Kérdi a miniszterelnököt, hogy milyen címen és milyen forma mellett kapta Beöthy a kölcsönt s nem fog-e abból a kincstárba károsodás háramolni?

Széll Kálmán miniszterelnök nyomban választott Semadamnak. Kijelenti, hogy a kölcsön szabályszerű. Azt az igazgató fizetéséből szerződése lejártáig a kincstár vonja. Ami a Sada Yakkó ügyet illeti, abban a tekintetben Beöthy magát teljesen igazolta, mert egy régebben vállalt kötelezettsége kényszerítette az eljárásra. (Helyeslés)

Széll a királynál.

Budapest, március 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Széll Kálmán miniszterelnök ma délelőtt kihallgatáson köszönte meg a királynak azt a magas kitüntetést, amely őt a Szent István-rend nagykeresztjének adományozásával érte.

Horánszky üdvözlése.

Budapest, márc. 10. (A „Torontál” ered. táv.) Horánszky Nándor, az új kereskedelemügyi minisztert még egyre számomra üdvözlök. Ma Szolnok, Esztergom

és Liptó-Szent-Miklós táviratban üdvözölték a minisztert.

Zichy Jenő a hírlapíróknak.

Budapest, márc. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Zichy Jenő gróf ma 300 koronát küldött a hírlapírók nyugdíjintézetének; azt a 300 koronát, a melyet Burián Károly tenorista visszaküldött a grófnak, akinek estélyén nemrégiben fellépett.

Szerencsétlenség egy vadászon.

Budapest, márc. 10. (A „Torontál” eredeti távirata.) Nagytapolcsányról táviratozák: Odessalchi herceg tegnapi vadászatán szerencsétlenség történt. A herceg egyik erdésze ugyanis lelétt egy paraszt gazdát A lővés bár véletlennek látszott, az a gyanu merült fel, hogy szándékos-ságról van szó. Az ügyészség ezen az alapon az erdészt letartóztatta.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1902. március 10.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	uj	50 kilogr. ára		50 kilogr. ára			
		kor-tól	kor-ig	kor-tól	kor-ig		
Tiszavidéki	uj	76	9.30	9.40	80	9.55	9.70
Pestvidéki	uj	76	9.25	9.35	80	9.50	9.60
Bánsági	uj	76	9.20	9.35	80	0.—	0.—
Bácskai	uj	76	9.25	9.45	80	0.—	0.—

		kilós		
Rozs	uj elsőrendű	70—72	7.40	7.50
„	„ másodrendű	—	7.30	7.40
Árpa	„ takarmány	60—62	6.10	6.20
„	„ égetni való	62—64	5.75	6.—
„	„ sörfőzésre való	64—66	0.—	0.—
Zab	„	39—41	7.55	7.70
Tengeri ó	bánsági	—	0.—	0.—
„	„ másnemű	—	0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, márc. 10. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Készáruban ma szinte fellendült a hetek óta tartózkodó üzlet, az árak 10 fillérrel javultak. Határidőüzletben déli zárlatkor a következők voltak a hivatalos árjegyzések:

Buza 1902. áprilisra	9.37—9.38
„ 1902. októberre	8.26—8.27
Rozs 1902. áprilisra	7.59—7.60
Tengeri 1902. májusra	5.23—5.24
Zab 1902. áprilisra	7.58—7.59

KÖZGAZDASÁG.

Közgyűlések

Március 16. „A nagybecskereki izr. hitközség” közgyűlése.
16. „A nagybecskereki bõriparosok szövetkezete” közgyűlése.
16. „A nagybecskereki kereskedõ ifjak egylete” közgyűlése.
20. „A fényi takaré- és elõlegezési szövetkezet” közgyűlése.
23. „A nagybecskereki takaré- és elõlegezési társulata az osztrák-magyar első általános tisztviselő-egyletnek” közgyűlése.
27. „A torontál-szécsány hitelszövetkezet” közgyűlése.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Beoskerekre illetve Nagy-Beoskerekről.

Ervényes 1901. október hó 1-től.

Érkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.
Alibunáról: este 7 óra 23 p.
Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.
Temesvárra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Verseczre: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.
Alibunára: reggel 3 óra 25 p.
Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.
Karlova—Nagy Kikindára: reggel 5 óra 58 p.

VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, hétfő, március 10-én:
Ujdonság. Itt először: Ujdonság.

A ZIKREK.

Operette 3 felv. Irta: Laurice Ordonneau. Fordította:
Molnár Ferenc. Zenéjét szerző: Edmonde Audran.

Személyek:

Boniface, gazdag normandiai bérlő	— Madas Pista
Gaudichard, vendéglős	— Vadász Lajos
Gontran de la Tourette, hadnagy	— Viola József
Robert Dechamps, barátja	— Szabó Pál
Bauvisage báró, bankár	— Pápai Antal
Dechamps, birtokos	— Tukoray Loránt
De la Tourette, marquis	— Ivan József
Theodule a „Kolibri” zárdá gazdája	— Fodor Oszkár
De Filieres, vén roué	— Kóhalmi Andor
Clara Gaudichard } ikrek	— Lévy Margit
Cecile Gaudichard }	
Modste testvér	— Palotainé
Catherine, Boniface neje	— Szepessy Sz.
Gauhardné	— Rónsi Hermin
Manon, Clara barátja	— Solt V.

Történik X. Károly idejében.

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, kedden, március hó 11-én:

Itt először:
A harang.

HIRDETÉSEK.

Az alibunári fősolgabirótól.

9095. kig. számhoz 1901. 221-3.1

Pályázati hirdetmény.

Az alibunári járáshoz tartozó Román-Petre községében üresedésben levő két irnoki állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Mindegyik irnoki állás a következő évi javadalmazással jár:

1. Kézpénzfizetés 720 kor.
2. Lakbér 120 kor.
3. Természetben 4 köbméter tűzifa.

Felhívom mindazokat, kik ezen állásokra pályázni óhajtanak, hogy bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi március hó 22-éig annál is inkább benyújtsák, mert a később érkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

A változást folyó évi március 24-én délelőtt 10 órakor fogom Román-Petre községében megejteni.

Alibunáron, 1902. évi március hó 4-dikén.

Radonits,
fősolgabiró.

Hirdetmény

A „Kiszombori Segélyegylet s Hiteleszövetkezet” VI. 20 filléres és III. 30 koronás évtársulatai — az alapszabályok 4. és 17. §§-ban megállapított 6 év lejárván — feloszlik és végleg felszámol.

A ker. törvény 249. §-ának rendelkezése alapján felhívtnak mindazok, kiknek ez évtársulatokon bármi néven nevezhető követeléseik vannak, hogy jelen hirdetmény harmadszori megjelenésétől számított hat hó alatt követeléseiknek érvényt szerezni el ne mulasztják.

Kis-Zomboron, 1902. március 6.

217-3.2 A választmány, mint igazgatóság.

28165. sz. 1902. Magy. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága által a fumei Zichy-molon létező I. számú tárház emeletessé tételéhez szükséges vasszerkezeti munkák végrehajtása iránt f. évi február hó 11-én megtartott nyilvános versenytárgyalás elfogadható eredményre nem vezetett, miért is ezen munkákra ezennel új nyilvános verseny hirdetik.

A tervek és költségvetések, az egységárjegyzék, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához kötött feltételek Budapestben a magy. kir. államvasutak igazgatóságának magasépítési ügyosztályában (VI. Teréz-körut 56. sz. III. em. 14. ajtó) és Zágrábott az üzletvezetőség

pályafentartási osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az ajánlatok legkésőbb 1902. évi március hó 12-én délelőtt 12 óráig nyújtandók be alulírott igazgatóság építési és pályafentartási fősztályában (VI. Teréz körut 56. sz. II. em. 10. ajtó.).

Az ajánlatok egy korona, az ajánlat mellékletei ivenként 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a következő felirattal nyújtandók be. „Ajánlat a fumei Zichy-molon létező I. számú tárházhoz szükséges vasszerkezeti munkákra.”

Csak az összes munkákra tett ajánlatok fognak figyelembe vételni.

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1902. évi március hó 11-én délelőtt 12 óráig 650, azaz Hatszázötven korona bántpénz teendő le a magy. kir. államvasutak központi főpénztáránál (VI. ker. Andrássy ut 75. szám földszint) akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapirokban.

Budapesten, 1902. évi február hóban.

(3 2) Az igazgatóság.
(Utánnyomás nem díjaztatik.)

Ház eladás.

A Deák Ferenc-utca 7. sz. a. fekvő ház, mely 4 utcai és 3 udvari szoba, oselédszoba, konyha, éléskamara, pince és padlás, az alsó épületben külön mosókonyha (felszerelt üstházzal) és fűskamarából áll, amortizacionális terhek átvételével a legjutányosabb áron eladó és rögtön átvehető. Villanyvilágítás gyönyörűen parkírozott udvar, köröskörül kerek.

Bővebbet Zsiross Mihály várm. főszámvevőnél.

(216-4.2)

893/1 1902. sz Magyar királyi államvasutak. Üzletvezetőség Szegeden.

Árverési hirdetmény.

A m. kir. államvasutak szegedi üzletvezető sége ezennel közhírré teszi, hogy a m. kir. államvasutak tulajdonát képező, már használt, de még teljesen jókarban levő XX. és XXVIII. sz. fa állóhajók, Orsován a magy. folyam tengerhajózási részvénytársaság uszóműhelyében az alábbi feltételek mellett a folyó évi március hó 14-én reggel 9 órakor nyilvános árverés útján egyenként el fognak adatni.

1. Az árverés megkezdése alkalmával az árverezni szándékozók kötelesek a XX. számú hajó után 50 (ötven), a XXVIII. számú hajó után 100 (száz) koronát bántpénz fejében az árverező biztos kezébe letenni, mely bántpénzek a vételtől elesőknek azonnal, a legtöbbet ígérőnek pedig a vételár teljes kifizetése és a megvett hajóműhely területéről történt eltávolítása után fog visszaadani.

2. Ha azonban vevő a megvett hajót az árveréstől számított 8 napon belül az uszóműhely területéről el nem távolítaná, úgy az általa megvett hajó költségére és veszélyére fog onnan eltávolíthatni, mely költségek visszatartott bántpénzéből fognak fedeztetni.

3. A XX. számú hajó kikiáltási ára 200 (kettőszáz), a XXVIII. sz. hajó kikiáltási ára 500 (ötszáz) koronában állapítatik meg, mely kikiáltási áron alul az említett hajók eladatni nem fognak.

Szeged, 1902. évi február hó 12-én
Az üzletvezetőség.

NYOMDÁSZ-TANULÓNAK

JÓ HÁZBÓL VALÓ FIU

FELVÉTELEK.

BŐVEBBET E LAP KIADÓHIVATALÁBAN.

(42-x.51)

Nyomatott Pleits Fer. Pál kiadónál, Nagybecskereken.

A nagyikindai járás fősolgabirájától.

2070. közig. sz. 1902. 219-2.1

Pályázati hirdetmény.

Mokrin községben egy segédjegyzői állás, mely 1000 korona évi fizetés és 200 korona lakbér illetményvel van javadalmazva, betöltendő lévén, arra ezennel pályázatot nyitok.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy jegyzői képesítésüket és nyelvismeretüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényüket hozzám legkésőbb folyó évi március hó 27-ig benyújtsák.

Nagyikindán, 1902. évi március hó 7-én.

Teilecsky Kristóf,
fősolgabiró.

A pancsovai solgabiróságtól.

1595. szám 1902. 220-3.1

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésbe jött beresztóci köz ségi segédjegyzői állásra ezennel pályázatot hirdetek.

Ezen állással a következő javadalmazások vannak egybekötve, és pedig: 1000 korona kézpénzfizetés, 6 öl puha tűzifa, esetleg ennek ellenértéke 72 korona.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy a törvényben előírt képesítést igazoló jegyzői oklevelet és eddigi működésükről szóló bizonyítványokkal felszerelt kérvényüket 1902. évi április hó 6-ig alulírott hivatalnál nyújtsák be, mert a később beérkező kérvények figyelembe vételét nem fognak.

Pancsován, 1902. évi március hó 6-án.

Dr. Gyertyanffy,
fősolgabiró.

16781. tkvi sz. 1901. 218-1.1

Árverési hirdetmény és árverés feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Nagybecskerek város árwapénztárának mint végrehajthatónak Theisz József és Theisz Klára nagybecskereki lakosok végrehajtást szenvedők elleni 342 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területén levő Nagybecskerek község 2524. sz. tjkvben A. I. 1. sorsz. 687/b hrsz. 2435. ö. i. ház 2803 korona kikiáltási árban 1902. évi március hó 21. (huszonegy) napjának délelőtt 10 órája ezen kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 280 kor. 30 fill. kézpénzben vagy az 1881. évi LX. törvénycikk 42. §. jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt m. kir. igazságügyminiszteri rendelet 3. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bántpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési hirdetmény többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában s a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint tkvi hatóságnál, 1902. évi január hó 4-én.

Dr. Seimessy,
kir. törvényszéki bíró.